

Colloque International de Linguistique

GReG P.L.S. 5¹

« La correction en langue(s) / Linguistic correction/correctness »

17-18 novembre 2017

Université Paris Nanterre

Groupe G.RE.G. EA CREA 370

et UMR 7114 MoDyCo

Appel à communications

(scroll down for the English version)

Il s'agit ici de poursuivre la réflexion sur le paramétrage de la (re)construction du sens, activité langagière dynamique dans laquelle la distinction de niveaux d'analyse morphosyntaxique, sémantique, prosodique et pragmatique, n'est plus pertinente (cf. les publications issues des quatre colloques P.L.S. précédents, *Corela* 2011 <http://corela.revues.org/2368>; *Mapping parameters of Meaning* 2012 ; *Linx* 2015 <https://linx.revues.org/1432>; *Canadian Journal of Linguistics* 2016 <https://www.cambridge.org/core/journals/canadian-journal-of-linguistics-revue-canadienne-de-ling>, et *Marqueurs et Structures*, éditions Lambert-Lucas à paraître, courant 2017).

Le thème d'étude choisi, la correction en langue(s), sera décliné en différentes problématiques et considéré sous plusieurs angles. Dans sa définition même, la correction peut être comprise en tant qu'état de correction ou être entendue comme un processus.

En tant qu'état de correction (cf. l'anglais 'correctness'), le concept réfère à une forme de droiture, de grammaticalité, d'acceptabilité, c'est-à-dire à la conformité avec une norme.

En tant que processus, la correction renvoie à une dynamique de rectification, redressement, effectué par le locuteur lui-même ou par un tiers ; il s'agit là d'ajuster la production linguistique en réduisant ce qui est perçu comme un écart par rapport à une norme ciblée.

Dans ces deux acceptions, la notion de correction nous amène à réfléchir à la nature d'une norme étalon à l'aune de laquelle elle peut/doit être envisagée. Le thème de la correction soulève donc la question des écarts sémantiques, syntaxiques, pragmatiques, prosodique etc. par rapport à cette norme. Quelle est la norme, souvent implicite, par

¹ Ce colloque est organisé par le groupe GReG (Groupe de Réflexion sur les Grammaires), rattaché au centre de recherche CREA (EA 370) de l'université Paris Nanterre.

rapport à laquelle on (se) corrige ? Qui ou quoi la dicte ? S'agit-il d'une norme définie statistiquement par rapport à une fréquence d'usage ou d'une norme évaluative imposée par un groupe de locuteurs ?

La correction fait intervenir le concept de variation linguistique, à la fois sur le plan synchronique (coexistence de plusieurs systèmes au sein d'une même langue) et sur le plan diachronique (changement linguistique résultant d'écarts par rapport à la norme progressivement intégrés à la langue).

Nous invitons les contributeurs travaillant sur des corpus authentiques à s'interroger notamment sur les pistes de réflexion suivantes :

- toute norme étant liée à un contexte et à une situation spécifiques (et donc variables), la correction implique des problématiques d'adaptation, qui peuvent considérées du point de vue de la pragmatique et de l'analyse du discours (concepts de pertinence, évaluation de l'efficacité du discours, du genre, etc.) ;
- d'un point de vue sociolinguistique, les questions du politiquement correct et de l'hypercorrection pourront être envisagées. Être « politiquement correct », c'est être potentiellement linguistiquement incorrect, et adopter des constructions linguistiques nouvelles potentiellement en rupture avec la norme linguistique (féminisation des substantifs, mots porte-manteaux) ;
- dans le domaine de la didactique des langues, on peut réfléchir au statut de l'erreur dans l'apprentissage d'une langue seconde et aux stratégies de correction, à la relation entre correction et remédiation ;
- en acquisition de la langue maternelle, on pourra analyser les phénomènes d'auto/hétéro-correction, leur portée, leurs modalités, et leur impact dans le processus d'acquisition de la langue.

Les phénomènes de correction en langue(s) intéressent donc toutes les dimensions de l'activité de langage : syntaxique, sémantique, phonologique, gestuelle, mais aussi les différents domaines de son inscription.

Nous souhaitons, lors de ce colloque, que cette question de la correction en langue(s) soit considérée dans une perspective holistique, et réunir à cette fin des chercheurs d'horizons théoriques différents.

Références

- LABOV, W. (1976) *Sociolinguistique (Sociolinguistic Patterns)* Paris : Editions de minuit.
- CAMERON, D. (1995) *Verbal Hygiene* London: Routledge.
- DELMAS, C (dir) (2003) *Correct, incorrect en linguistique anglaise*, Travaux du CIEREC, Volume 113.
- DE PONTONX, S, MASSON, C., LEROY, M., MORGENSTERN, A., (2014), « Ça s'appelle comment le docteur des animaux ? » Co-(re)construction des productions non standard de l'enfant », *Actes du 4^e Congrès Mondial de Linguistique Française*, Berlin, 16 pages.
- HORGUES, Céline & SCHEUER, Sylwia, «I understood you, but there was this pronunciation thing...»: L2 pronunciation feedback in English/French tandem interactions", in *Research in Language*, vol. 12(2), (2014), p. 145-161.

MORGENSTERN, A., LEROY, M., CAËT S, (2013), "Self- and other-repairs in child-adult interaction at the intersection of pragmatic abilities and language acquisition", *Journal of Pragmatics*, 56 p. 151-167.

PAVEAU, M-A (dir.) (2003) *Gestes et enjeux de la correction*, Le Français Aujourd'hui, 140.

CANDEA, M., MIR-SAMII R.(dir), (2010), *La rectification à l'oral et à l'écrit*, Paris : Ophrys.

Conférenciers invités :

- **Jeff Tennant (Western University, Ontario, Canada)**
- **Julien Longhi (Université de Cergy Pontoise)**

- Les langues du colloque seront le français et l'anglais.
- Lieu du colloque : Université Paris-Nanterre

Comité scientifique

Remi Camus, Université Paris Nanterre

Gilles Corminboeuf, Université de Fribourg, Suisse

Claude Delmas, Paris 3- Sorbonne Nouvelle

Lionel Dufaye, Université Paris Est – Marne La Vallée

Gilles Forlot, INALCO

Eric Gilbert, Université de Caen – Basse Normandie

Alice Krieg-Planque, Université Paris Est – Créteil Val de Marne

Marie Leroy, Université Paris Descartes

Clara Lorda, Université Pompeu Fabra, Barcelona, Espagne

G. Mélis, Université Paris Diderot

Aliyah Morgenstern, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3

Catherine Paulin, Université de Strasbourg

Blandine Pennec, Université Toulouse Jean Jaurès

Sophie de Pontonx, MoDyCo

Graham Ranger, Université d'Avignon

Françoise Sully-Nylander, Université de Stockholm, Suède

Anne Trévisse, Université Paris Nanterre

Sarah de Vogüe, Université Paris Nanterre

MODALITÉS DE SOUMISSION

Date limite de soumission : 30 mars 2017.

Nous invitons à la soumission de résumés anonymes d'une page maximum, (soit environ 3000 signes), exemples et références bibliographiques compris, en anglais ou en français ainsi que 4 mots clés, le premier spécifiant le domaine linguistique de l'étude.

Les propositions seront examinées anonymement par deux membres du comité scientifique. Elles sont à envoyer, sans mention du nom de l'auteur / des auteurs, par courriel en fichier attaché (format word .doc ou PDF) aux deux adresses suivantes : sekali@u-paris10.fr et sraineri@u-paris10.fr

- **Préciser, pour l'objet du message :** « Colloque GREG.PLS.5 »
- **Indiquer dans le corps du message :**
 - nom de l'auteur / des auteurs ;

- titre de la communication ;
- affiliation ;
- adresse électronique ;
- téléphone(s).

CALENDRIER

Soumission des résumés : 30 mars 2017

Notification d'acceptation : fin mai 2017

Colloque : 17-18 novembre 2017

- **CONTACTS :** sekali@u-paris10.fr, sraineri@u-paris10.fr
- *Page Web :* <http://anglais.u-paris10.fr/spip.php?rubrique55>

GREG P.L.S. 5
International Linguistics Conference
« Linguistic correction/correctness »

17-18 novembre 2017
Université Paris Nanterre
Group GREG. EA CREA 370
and UMR 7114 MoDyCo

Call for papers

The GREG P.L.S. 5 Linguistics Conference aims to continue investigating the mapping of linguistic parameters involved in the (re-)elaboration of meaning, building on the work accomplished in the four previous GREG linguistic conferences and their subsequent publications (*Corela* 2011 <http://corela.revues.org/2368>; *Mapping parameters of Meaning* 2012; *Linx* 2015 <https://linx.revues.org/1432>; *Canadian Journal of Linguistics* 2016 <https://www.cambridge.org/core/journals/canadian-journal-of-linguistics-revue-canadienne-de-ling>, and *Marqueurs et Structures* and *Marqueurs et Structures*, éditions Lambert-Lucas, in press, expected publication date: 2017). For its fifth conference, the GREG Linguistics Research Group wishes to gather researchers from various theoretical frameworks in linguistics to focus on the notion of correction in language. As a polysemous term in French, correction may refer to the state of being correct (correctness in English) or the process by which something is made correct.

In its stative meaning the concept refers to a form of acceptability, grammaticality, linguistic propriety or observance of convention, in other words, conformity with a norm.

In its dynamic meaning it calls to mind processes of rectification or remediation engaged in by the speaker, addressee or a third party. Correcting means adjusting a linguistic production in order to minimize what is perceived as a gap with respect to a target norm.

In both its meanings, "correction" invites us to think about the nature of the standard norm from which it is inseparable. This research topic raises the issue of semantic, syntactic, pragmatic, prosodic, etc. gaps with respect to the norm. What is the often implicit norm according to which we correct ourselves and others? Who or what is responsible for defining the norm? Should it be understood as a statistical pattern defined in terms of frequency of use or as an evaluative standard imposed onto others by a subgroup of speakers?

The notion of correction calls into play the concept of linguistic variation, both in a synchronic perspective (since various systems, and therefore various norms, co-exist within a single language) and in a diachronic perspective (linguistic change resulting from originally deviant productions gradually integrated into language).

We encourage researchers working on authentic linguistic data to submit proposals focused on, but not limited to, the following subtopics:

- Given that any norm is embedded in a specific (hence variable) context and situation, correction/correctness involves processes of accommodation, which may be discussed from a pragmatic perspective or in terms of discourse analysis (relevance, genre and the evaluation of discourse efficiency are some potentially useful theoretical concepts);
- From a sociolinguistic viewpoint, phenomena pertaining to 'political correctness' and hypercorrection may be examined. Being 'politically correct', for instance, may result in being linguistically incorrect, as PC expressions are often deviant with respect to normal linguistic usage (i.e. porte-manteau words; feminization of terms of professions, titles, etc.);
- In second language learning the status of 'errors' may be discussed, together with remediation strategies and the relationship between correction and remediation;
- In first language acquisition, self- and other-correction raise questions about their nature, scope, modalities and impact in the acquisition process.

Phenomena related to correction in language(s) are thus relevant to all dimensions of linguistic activity (i.e. syntactic, phonological, semantic, pragmatic, multimodal/gesture-related) as well as a wide range of linguistic subfields.

In this conference we would like to bring together researchers of every theoretical persuasion to consider the notion of correction in language(s) from a holistic perspective.

References

- LABOV, W. (1976) *Sociolinguistique (Sociolinguistic Patterns)* Paris : Editions de minuit.
- CAMERON, D. (1995) *Verbal Hygiene* London: Routledge.
- DELMAS, C (dir) (2003) *Correct, incorrect en linguistique anglaise*, Travaux du CIEREC, Volume 113.
- DE PONTONX, S, MASSON, C., LEROY, M., MORGENSTERN, A., (2014), « Ça s'appelle comment le docteur des animaux ? » Co-(re)construction des productions non standard de l'enfant », *Actes du 4^e Congrès Mondial de Linguistique Française*, Berlin, 16 pages.
- HORGUES, Céline & SCHEUER, Sylwia, «I understood you, but there was this pronunciation thing...»: L2 pronunciation feedback in English/French tandem interactions", in *Research in Language*, vol. 12(2), (2014), p. 145-161.
- MORGENSTERN, A., LEROY, M, CAËT S, (2013), "Self- and other-repairs in child-adult interaction at the intersection of pragmatic abilities and language acquisition", *Journal of Pragmatics*, 56 p. 151-167.
- PAVEAU, M-A (dir.) (2003) *Gestes et enjeux de la correction*, Le Français Aujourd'hui, 140.
- CANDEA, M., MIR-SAMII R.(dir), (2010), *La rectification à l'oral et à l'écrit*, Paris : Ophrys.

GUEST SPEAKERS :

- Jeff Tennant (Western University, Ontario, Canada)
- Julien Longhi (Université de Cergy Pontoise)
- The languages of the conference are French and English.
- Venue : Université Paris Nanterre (France)

SCIENTIFIC COMMITTEE

Remi Camus, Université Paris Nanterre
Gilles Corminboeuf, Université de Fribourg, Switzerland
Claude Delmas, Paris 3- Sorbonne Nouvelle
Lionel Dufaye, Université Paris Est – Marne La Vallée
Gilles Forlot, INALCO
Eric Gilbert, Université de Caen – Basse Normandie
Alice Krieg-Planque, Université Paris Est – Créteil Val de Marne
Marie Leroy, Université Paris Descartes
Clara Lorda, Université Pompeu Fabra, Barcelona, Spain
G. Mélis, Université Paris Diderot
Aliyah Morgenstern, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3
Catherine Paulin, Université de Strasbourg
Blandine Pennec, Université Toulouse Jean Jaurès
Graham Ranger, Université d'Avignon
Françoise Sully-Nylander, Université de Stockholm, Sweden
Anne Trévisé, Université Paris Nanterre
Sophie de Pontonx, MoDyCo
Sarah de Vogüé, Université Paris Nanterre

SUBMISSION

Submission deadline: March 30, 2017.

Abstracts, which can be in English or French, should be no longer than one page (3,000 signs), including examples and references, and be followed with 4 keywords, one of them specifying the linguistic domain under study.

Each proposal will be examined anonymously by two members of the scientific committee. Names of author(s) should not be given in the abstract.

Abstracts should be sent as electronic files (Word .doc or PDF format) to both of these addresses: sekali@u-paris10.fr and sraineri@u-paris10.fr:

- **Subject of the message:** "GReG.PLS.5 Conference"
- **Please specify in the body of the message:**
 - name of author(s);
 - title of paper
 - institution
 - email
 - telephone number(s)

CALENDAR

- * **Submission of proposals: March 30, 2017**
- * **Notification of acceptance: end of May 2017**
- * **Conference: November 17-18, 2017**

CONTACTS: sekali@u-paris10.fr , sraineri@u-paris10.fr

Web Page: <http://anglais.u-paris10.fr/spip.php?article2173>